

# CAM-LOCK® CASE TRIMMER PILOTS - CAM-LOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER(0.221")

CAM-LOCK CASE TRIMMER PILOTS Hornady® trimmer pilots are interchangeable in the Hornady Cam Lock Trimmer. SPECIFICATIONS: Hardened Steel Available From .17 Caliber to .50 Caliber



## Attributes

- Name: CAM-LOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER(0.221")
- Manufacturer: HORNADY
- Product no.: 749000341
- Mfr. No.: 390943
- Caliber: 22 Caliber (.223-.224)
- Delivery weight: 0.007kg
- Shipping height: 19mm
- Shipping width: 51mm
- Shipping length: 102mm
- UPC: 090255909432

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den HORNADY Trimmer Pilot](#)
- [English: CAMLOCK® Case Trimmer Pilots Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Piloto de Recorte CAMLOCK® Hornady .22 Calibre](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER \(0.221"\)](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER \(0.221"\)](#)

# Sicherheitshinweise für den HORNADY Trimmer Pilot

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des HORNADY Trimmer Pilot für .22 Kaliber. Dieses Produkt ist speziell für die Verwendung mit dem Hornady Cam Lock Trimmer konzipiert. Um Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten, bitten wir Sie, die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und zu befolgen.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unerfahrenen Benutzern.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort, um Korrosion und Beschädigungen zu vermeiden.
- Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie den Trimmer Pilot verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer Pilot korrekt im Hornady Cam Lock Trimmer installiert ist, bevor Sie mit der Bearbeitung beginnen.
- Vermeiden Sie es, während des Betriebs des Trimmers in der Nähe von beweglichen Teilen zu sein.
- Halten Sie Ihre Hände und andere Körperteile von der Arbeitsfläche fern, während der Trimmer in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den Trimmer Pilot nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation des Trimmer Pilots:

- Entfernen Sie den Trimmer Pilot vorsichtig aus der Verpackung.
- Überprüfen Sie den Trimmer Pilot auf sichtbare Schäden.
- Setzen Sie den Trimmer Pilot gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung in den Hornady Cam Lock Trimmer ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer Pilot fest sitzt und ordnungsgemäß arretiert ist.

### 2. Verwendung des Trimmer Pilots:

- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer Pilot richtig installiert ist, bevor Sie ihn verwenden.
- Wählen Sie die richtige Einstellung für das Kaliber, das Sie bearbeiten möchten.
- Führen Sie den Trimmvorgang gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung durch.
- Überwachen Sie den Trimmvorgang sorgfältig und stoppen Sie den Trimmer sofort, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen bemerken.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie den HORNADY Trimmer Pilot und alle damit verbundenen Materialien gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu Sicherheitshinweisen und zur Verwendung des HORNADY Trimmer Pilot wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von HORNADY oder besuchen Sie die offizielle Website.

# CAMLOCK® Case Trimmer Pilots Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the CAMLOCK® Case Trimmer Pilots. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when operating the trimmer.
- Keep the workspace clean and organized to prevent accidents.
- Ensure that children and vulnerable individuals are kept away from the product during use.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage before use.
- Follow all local regulations and guidelines regarding the use of this product.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Hardened Steel:** The trimmer pilots are made of hardened steel. Handle with care to avoid cuts or punctures.
- **Interchangeability:** Only use Hornady® trimmer pilots with the Hornady Cam Lock Trimmer to prevent malfunction or injury.
- **Calibration:** Ensure that the pilot is properly calibrated to the caliber being used to avoid misfires or accidents.
- **Storage:** Store the pilots in a safe, dry place, away from moisture and extreme temperatures.
- **Distraction:** Avoid distractions while using the product to maintain focus and ensure safe operation.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the trimmer is unplugged before installation.
- Select the correct Hornady® pilot for your desired caliber.
- Insert the pilot into the trimmer according to the manufacturer's instructions.
- Secure the pilot in place, ensuring it is firmly attached.

### 2. Usage:

- Plug in the trimmer and turn it on.
- Carefully place the case to be trimmed onto the pilot.
- Apply gentle pressure to guide the case through the trimming process.
- Monitor the trimming process closely to ensure safe operation.
- Once trimming is complete, turn off the trimmer and unplug it.

## Disposal Instructions

- Dispose of the product according to local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Consider recycling options for metal components, if applicable.

## Contact Information for Further Support

For safety inquiries or further assistance regarding the CAMLOCK® Case Trimmer Pilots, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

## Conclusion

By following these safety instructions, you can ensure the safe and effective use of the CAMLOCK® Case Trimmer Pilots. Always prioritize safety and adhere to the guidelines outlined in this manual. Thank you for your commitment to safety.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Piloto de Recorte CAMLOCK® Hornady .22 Calibre

## Introducción

Gracias por elegir el Piloto de Recorte CAMLOCK® Hornady .22 Calibre. Este producto está diseñado para ofrecer un recorte preciso y eficiente de las vainas. Sin embargo, como con cualquier herramienta, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar accidentes.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para usarlo.
- No utilices el producto si está dañado o si presenta signos de desgaste.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No fuerces el trimmer más allá de sus capacidades. Esto puede causar daños al producto o lesiones.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté bien iluminada para evitar errores durante el uso.
- Usa el Piloto de Recorte solo con el Trimmer Cam Lock de Hornady para asegurar un funcionamiento adecuado.
- No intentes modificar el producto. Las modificaciones pueden comprometer la seguridad y la eficacia.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Piloto de Recorte:

- Asegúrate de que el Trimmer Cam Lock esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación.
- Inserta el Piloto de Recorte en la abertura designada del trimmer.
- Asegúrate de que el Piloto esté firmemente asegurado en su lugar.

### 2. Uso del Piloto de Recorte:

- Conecta el Trimmer Cam Lock a la fuente de alimentación.
- Ajusta la configuración del trimmer según el calibre deseado.
- Coloca la vaina en la posición correcta y enciende el trimmer.
- Realiza el recorte de la vaina siguiendo las instrucciones del trimmer.
- Una vez completado, apaga el trimmer y retira la vaina recortada.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando el Piloto de Recorte esté dañado o ya no sea útil, asegúrate de desecharlo de manera segura.
- No arrojes el producto a la basura común. Consulta las normativas locales sobre la eliminación de herramientas y equipos.
- Si es posible, recicla el producto de acuerdo con las regulaciones de reciclaje de materiales metálicos.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud sobre la seguridad del producto, busca la información de contacto del fabricante en el empaque o en su sitio web oficial.

## Conclusión

El Piloto de Recorte CAMLOCK® Hornady .22 Calibre es una herramienta valiosa para el recorte de vainas. Siguiendo estas pautas de seguridad, puedes asegurarte de que tu experiencia de uso sea segura y efectiva. Recuerda siempre estar atento a cualquier actualización de seguridad a través de plataformas oficiales.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER (0.221")

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER (0.221"). Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących jego instalacji, użytkowania i utylizacji. Przestrzeganie tych wskazówek pomoże uniknąć potencjalnych zagrożeń.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze stosuj się do instrukcji producenta.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, natychmiast zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z odpowiednim wsparciem.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Używaj produktu wyłącznie z kompatybilnymi narzędziami Hornady Cam Lock.
- Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami podczas użytkowania.
- Nie używaj produktu w pobliżu dzieci ani zwierząt.
- Zawsze upewnij się, że obszar pracy jest dobrze oświetlony i wolny od przeszkód.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że trymery Hornady Cam Lock są wyłączone przed rozpoczęciem instalacji.
- Wybierz odpowiedni pilot zgodnie z kalibrem, który chcesz strugać.
- Zamocuj pilot w urządzeniu, upewniając się, że jest prawidłowo osadzony.
- Sprawdź, czy pilot jest stabilny i nie ma luzów.

### 2. Użytkowanie:

- Włącz urządzenie i ustaw odpowiednią prędkość.
- Umieść przypadki w pilocie, upewniając się, że jest dobrze osadzony.
- Delikatnie naciśnij na uchwyt, aby rozpocząć proces strugania.
- Po zakończeniu użycia wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Oczyszcz pilot z resztek materiału po każdym użyciu.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj produktu do ognia ani nie spalaj go, ponieważ może to spowodować wydobycie niebezpiecznych substancji.
- W przypadku wątpliwości dotyczących utylizacji skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia.



Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wskazówek i życzymy bezpiecznego użytkowania CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER (0.221").

# Säkerhetsinstruktioner för CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS

## Introduktion

Tack för att du valt CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS från Hornady. Denna produkt är designad för att effektivt och säkert trimma hylsor i kaliber .22 (0.221"). För att säkerställa säker användning och maximal prestanda, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Rapportera osäkra produkter och olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från eventuella skräp.
- Använd handskar för att skydda händerna från vassa kanter.
- Se till att arbetsytan är ren och fri från skräp innan du använder trimmern.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Använd inte produkten om du märker några skador på den.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av trimmern:

- Fäst CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS i din Hornady Cam Lock Trimmer enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att trimmern är ordentligt fastsatt innan användning.

### 2. Användning av trimmern:

- Välj den hylsa du vill trimma och placera den i trimmern.
- Justera trimmern för att passa den specifika hylsstorleken (.22 kaliber).
- Starta trimmern och följ anvisningarna för att trimma hylsan.
- Kontrollera den trimmade hylsan för att säkerställa att den är korrekt.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta bort eventuella trasiga eller slitna delar på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metallprodukter.
- Återvinn produkten om möjligt, i enlighet med lokala återvinningsbestämmelser.

## Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller besök Hornady's officiella webbplats för mer information.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda produkten på ett säkert sätt skyddar du dig själv och andra.

# Návod k bezpečnému použití CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER (0.221")

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER. Tento produkt je určen k bezpečnému a efektivnímu ořezávání nábojnic. Prosíme, abyste si pečlivě přečetli tento návod, abyste zajistili bezpečné používání a dodržovali všechny pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si vždy přečtěte všechny pokyny a varování.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt pouze k určenému účelu, tedy k ořezávání nábojnic.
- Zkontrolujte produkt před každým použitím, zda není poškozený nebo opotřebovaný.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte produkt používat a obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při použití výrobku noste ochranné brýle, abyste se chránili před úlomky.
- Zajistěte, aby pracovní plocha byla stabilní a čistá.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti hořlavých materiálů.
- Ujistěte se, že jsou všechny části správně namontovány, než začnete s ořezáváním.
- Nikdy se nedívejte přímo na pracovní část během provozu.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že je trimmer vypnutý a odpojený od zdroje napájení.
- Připojte pilot do trimmeru podle pokynů výrobce.
- Zajistěte, aby byl pilot pevně usazen a správně zajištěn.

### 2. Použití:

- Umístěte nábojnici do trimmeru.
- Zapněte trimmer a pomalu a opatrně ořezávejte nábojnici.
- Po dokončení ořezávání vypněte trimmer a vyjměte ořezanou nábojnici.

## Pokyny pro likvidaci

- Produkty a jejich obaly likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zkontrolujte místní směrnice pro recyklaci a likvidaci.

## Informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další podporu, kontaktujte prosím prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně čísla modelu a čísla šarže.

## Závěr

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT .22 CALIBER. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při práci s našimi produkty.